



الشركة القابضة لمياه الشرب والصرف الصحي
شركة مياه الشرب والصرف الصحي بالأقصر
Luxor Water & Wastewater Company
الإدارة العامة للعقود والمشتريات
مشروع بنك التنمية الأفريقي (AFDB)

اتفاقية عقد

عملية تنفيذ خط السبب النهائي لمحطة معالجة الصرف الصحي بكيهان المطاعنة
عقد رقم (٢) ضمن مشروع الصرف الصحي المتكامل لبعض القرى الريفية في صعيد مصر -
بمركز اسنا - محافظة الأقصر - IRSUE-LUX
Integratd Rural sanitation in Upper Egypt (NW-01-P2) الممول من بنك التنمية الأفريقي

جلسة الثلاثاء الموافق ٢٠٢٢/ ٨/ ٢

انه في يوم الخميس الموافق: ٢٠٢٢/ ٨/ ٢ تم الاتفاق بين كلا من :
أولا : شركة مياه الشرب والصرف الصحي بالأقصر ويمثلها قانونا : السيد اللواء مهندس / محمد يحيى كمال سليمان
بصفته رئيس مجلس الادارة والعضو المنتدب بطاقة رقم قومي : 25711152602934
ومقرها الرئيسي : محطة مياة الاقصر الكبرى بشارع خالد بن الوليد امام فندق سونستا سان جورج الاقصر - بندر الاقصر
- محافظة الاقصر

ثانيا شركة المقاولون العرب (عثمان احمد عثمان) فرع البحر الاحمر
و يمثلها قانونا السيد المهندس / حسن مصطفى كامل حسن بصفته : رئيس قطاعات الصعيد و البحر الاحمر
ويحمل بطاقة رقم قومي / 27206010202492
عنوان الشركة: البحر الاحمر - الغردقة - طريق الحجاز اول مساكن ابو عشرة .
بطاقه ضريبيه : (100-394-965) سجل تجارى : (90066) شركة مساهمة
أقر الطرفان على اهليتهما على التعاقد واتفقا على ما يلي

تم

في اطار توجيهات (جمهورية مصر العربية) لتنمية قرى الريف المصري بصعيد مصر رغب الطرف
الاول (شركة مياه الشرب والصرف الصحي بالأقصر) " تنفيذ خط السبب النهائي لمحطة معالجة
الصرف الصحي بكيهان المطاعنة عقد رقم (٢) ضمن مشروع الصرف الصحي المتكامل لبعض
القرى الريفية في صعيد مصر - بمركز اسنا - محافظة الاقصر Integratd Rural sanitation
in Upper Egypt (IRSUE-LUX-NW-01-P2) الممول من بنك التنمية الأفريقي حيث انه قد اعلن
الطرف الاول " شركة مياه الشرب والصرف الصحي بالأقصر " عن مناقصه عامه رقم (2) بتاريخ 6/15
2022/ بجريدة الاهرام لتنفيذ العملية سائلة الذكر والتي فتحت مظاريفها الفنيه في جلسة الثلاثاء
الموافق 2 / 8 / 2022 والتي انتهت اجراءات البت فيها الى ترسية الاعمال على شركة المقاولون العرب
(عثمان احمد عثمان) فرع البحر الاحمر " الطرف الثاني "
بقيمه اجماليه قدرها (99885700 جنيه) فقط تسعة و تسعون مليون و ثمانمائة خمسة و ثمانون الفا و سبعمائة
كهنيا لاغير) شاملة كافة الرسوم والضرائب

رؤس تعاقديا
محمد يحيى كمال

رؤس قانونيا

Website: www.lcww.com.eg
Email: lcww@lcww.com.eg

الأقصر - شارع خالد بن الوليد
٠٩٥/٢٢٨٢٤٠٥-٢٢٨٢٤٠٣-٢٢٨٢٤٠٢
الإدارة القانونية ٠٩٥/٢٢٨٢٤٠٥
51



البند الحادي عشر

يلتزم الطرف الثاني بجميع تعليمات لجنة الاشراف المكلفه من الطرف الاول على تنفيذ العملية في حدود المواصفات المطروحة من الطرف الاول وكذلك اعتمادات التوريدات منها قبل تركيبها من الجهة المشرفة وتقديم شهادة المصنع وشهادات الاختبار اللازمة وشهادة المنشأ للمنتجات الموردة من الخارج وكافة الشهادات المطلوبة لصالح العمل .

البند الثاني عشر

يقر كلا من الطرفين بانه قد اتخذ من العنوان الموضح بصدر هذا العقد محلا مختارا له وتعتبر المكاتبات والمراسلات المرسله من الطرف الاول الى الطرف الثاني بخصوص هذا العقد قد استلمها الطرف الثاني بمجرد ارسالها اليه بالعنوان اعلاه وفي حالة تغيير الطرف الثاني لعنوانه يلتزم باخطار الطرف الاول بخطاب موصى عليه .

البند الثالث عشر

لا يجوز للطرف الثاني ان يتنازل للغير عن الاعمال محل هذا العقد كليا او جزئيا ولكن يجوز التنازل عن المبالغ المستحقه له كلها او بعضها لاحد البنوك ويكتفى في هذه الحالة بتصديق البنك دون الاخلال بمسئولية المتعاقد عن تنفيذ العقد .

البند الرابع عشر

اولية مستندات العقد :

يسرى على هذا العقد احكام دليل الاجراءات (ppm) والشروط العامة والخاصه الواردة بكراسة الشروط والمواصفات الفنية والردود على الاستفسارات ولانحة العقود والمشتريات (للمطرف الاول) ومحاضر البت ومحضر الترتيبات اللوجستية وفيما لم يرد بشأنه نص فما ذكر تطبق القوانين النافذه في جمهورية مصر العربية وفي حالة الاختلاف تكون الاولوية للمستندات وفقا للتالى:

1. اتفاقية العقد .
2. خطاب القبول .
3. الردود على الاستفسارات والمحاضر اللوجستية .
4. الشروط الخاصة بكراسة الشروط .
5. الشروط العامة للعقد الواردة بكراسة الشروط .
6. متطلبات صاحب العمل بدليل الاجراءات (ppm) .
7. الرسومات والمخططات (المجلد الرابع) .
8. جدول الكميات المسعر (العطاء المال) بعد التصويب الحسابي .
9. خطاب العطاء المقدم من الطرف الثاني (الفنى والمالى) بعد التصويب الحسابي .
- 10 - العطاء المقدم من الطرف الثاني (العطاء الفنى) .

رؤس تعاقديا
عنايتي صحتي على

Website: www.lcww.com.eg
Email: lcww@lcww.com.eg



مصر
المرشد
رؤس تعاقديا
رؤس قانونيا

الطرف الثاني /
الاسم :
التوقيع
المقام
الموقع
الموقع
الموقع

الأقصر - شارع خالد بن الوليد
تليفون : ٠٩٥/٢٢٨٢٤٠٥
فاكس : ٠٩٥/٢٢٨٢٤٠٤
الإدارة القانونية





الشركة القابضة لمياه الشرب والصرف الصحي
شركة مياه الشرب والصرف الصحي بالأقصر
Luxor Water & Wastewater Company
الإدارة العامة للعقود والمشتريات
مشروع بنك التنمية الأفريقي (AFDB)

البند الخامس عشر

مدة ضمان الاعمال:

يضمن الطرف الثاني محل هذا العقد لمدة سنة من تاريخ الاستلام الابتدائي .

البند السادس عشر

إذا نشب خلاف أو نزاع في هذا العقد خلال فترة التنفيذ يتم تسوية الأمر ودياً ويتم تعيين حكم يرضيه طرفي هذا العقد لمحاولة فض النزاع خلال مدة (30 يوم) فقط ثلاثون يوماً لا غير وفي حالة عدم الوصول لحل يرضي طرفي هذا العقد يتم حسم الخلاف عن طريق اللجوء الى التحكيم (مركز القاهرة الاقليمي للتحكيم التجاري الدولي (CRCICA) ومقره ش الصالح ايوب ص . ب 11211 الزمالك - القاهرة) المحدد في كراسة الشروط ومواصفات .

البند السابع عشر

حرر هذا العقد من ثلاث نسخ اصل تسلم الطرف الثاني شركة المقاولون العرب (عثمان احمد عثمان) فرع البحر الاحمر نسخة للعمل بموجبها واحتفظ الطرف الاول شركة مياه الشرب والصرف الصحي بالأقصر بباقي النسخ للعمل بمقتضاها عند اللزوم .

رؤجع قانونيا : مدير الادارة العامة للشئون القانونية :

رؤجع تعاقديا : الادارة العامة للعقود والمشتريات :

الطرف الاول

شركة مياه الشرب والصرف الصحي بالأقصر

ويمثلها قانونا رئيس مجلس الادارة والعضو المنتدب :

لواء مهندس /

" محمد يحيى كمال سليمان "



رؤجع تعاقديا

عائش صبيح كمال

Website: www.lcww.com.eg

Email: lcww@lcww.com.eg

الطرف الثاني

شركة المقاولون العرب (عثمان احمد عثمان) فرع البحر الاحمر

ويمثلها قانونا رئيس قطاعات الصعيد و البحر الاحمر

مهندس /

حسن مصطفى كامل حسن

الطرف الثاني /

الاسم : حسن مصطفى كامل

التوقيع :

رؤجع قانونيا

رؤجع قانونيا
حسن مصطفى كامل

العنوان: الأقصر - شارع محمد علي بن الوليد
تلفون: ٩٥/٢٢٨٢٤٠٥-٢٢٨٢٤٠٣-٢٢٨٢٤٠٢
فاكس: ٩٥/٢٢٨٢٤٠٤
الإدارة القانونية

